

(La I = n° 3.)
COMEDIA FAMOSA,

QVIEN ENGAÑA MAS A QVIEN,

DE DON JUAN DE ALARCON Y MENDOZA.

*Empiezan Dña
Ramon G.*

Personas que hablan en ella.

Tea 1-140-14, a2

Don Diego, galan
Hernando su criado.
Don Henrique, galan.
El Duque de Milán.

Don Sancho, viejo.
Don Juan, galán.
Un Forastero.
Tristán, Gracioso.

Ricardo, Escudero.
Doña Elena, dama.
Doña Lucrecia, dama.
Inés, criada.

JORNADA PRIMERA.

Salen Don Diego, y Doña Elena.
Dieg. Yo vine, Elena querida,
á Milan a pretender,
no á competir, no a perder
por temeraria la vida.
El Duque sé que conquista
con poder, y amor tus prendas;
no sé como te desfiendas,
ni como yo le resistas;
que en la gran desigualdad
de su estado, y mi ventura,
la confiança es locura,
y el valor temeridad.

Elen. A quien de veras deseas,
y a quien estima el favor,
no dexa villa el amor
con que los peligros vea.
Y si acusan la osadía
pensamientos castigados,
atrevimientos logrados
condenan la cobardía.
Giges, humilde villano,
pretendió, y gozó atrevido
la Corona del Rey Lido,
y de la Reyna la mano.

no

Viciato fue un Pastor,
Proloméo fue un Soldado;
y uno, y otro por osado
se Coronó Emperador.
Vencio animoso Thelco
la voraz disforme fiera,
para que Ariadna fuera
de su victoria trofeo.
El Tracio, músico amante,
con el canto lisongero,
candados rompió de azero,
puertas abrió de diamante;
y su Eurídice perdió,
contra el estatuto eterno,
desacreditó el infierno;
vió la luz, volvió á la vida.
Tu, pues, por qué desconfias,
y con frivolas escusas
temeridades acusas
en licitas osadías?

Dieg. Porque en ellos, el intento
no dexó de ser locura,
aunque tuviese ventura
en lograr su atrevimiento.
Y yo para merecerme,
intentar tal delvario,

A

G

obscur. pte.

Quien engaña mas à quien,

y si en mis fuerzas no me fio,
no he de fiarme en mi suerte.

Elen. En las empresas de amor,
toda la felicidad

G. y G. *Dra* *10*
consiste en la voluntad,
y es la fortuna el favor;
y no siendo yo mudable,
tu desconfiança es loca,
mientras gozas de mi boca
el cefiro favorable.

Dieg. Mal lo entiendes, pues si aliento
el cefiro en mi favor,
su tranquilidad mayor
causa mi mayor tormento:
que es el Duque poderoso,
yo pobre, aunque soy honrado;
y quanto yo mas amado,
ha de estar él mas zeloso;
y tu mas cierta esperanza,
es mi peligro mayor,
pues ha de ser tu favor
la espuela de tu vengança.

Y así, pues, de qualquier modo
ha de ser fuerza perderte,
yo quiero evitar la muerte
para no perderlo todo.

Elen. No soy tan necia, ni es justo,
que quiera tener segura
con su rigor mi ventura,
y con su pena mi gusto:
y así, quiero que te impida
estos temores mi amor,
aventurando mi honor,
para asegurar tu vida *(ofrece,*
Dieg.) *Elen.* Una invención se me
quanto atrevida, segura;
pero ya la noche obscurea
luces del Sol desvanece,
y a mi padre estoy temiendo:
baciegome a ver a deshora,
que no tengo espacio aora
de dezirte lo que emprendo.

Dieg. Quando la noche ligera
en su carro tachonado
de Estrellas, aya passado
la mitad de su carrera,
en tus balcones vere
anticipada la Aurora:

Elen. Y el Sol que mi pecho adoras,
en ellos aguardare. *Vane.*

Sale Don Enrique, y Tristan de noche,
con una linterna encendida.

Trist. Oy la viste, y ya la adoras?

Enr. Si, Tristan, que es Dios de amor,
y su poder, el favor
no ha menester de las horas.

Con *rason* *la* *solicito*,
que es, segun me han informado,
noble, y rica. *Trist.* Buen bocado;
pero costara buen grito.

Plegue a Dios no des vengança
a la ofendida Lucrecia,
a quanto rigor desprecia;
y enoquece tu mudanza;
y quando buelvas amante
como primero a querella,
no te suceda con ella
lo que al otro caminante.

Enr. Y qué fue el caso? *Trist.* Pasaba
por la Quinta de un su amigo,
cuando el Cielo ya mendigo
de luces, amenazaba
con negros preñados senos,
de las nubes tempest. d.s.,
negadas de obscuridades,
y acreditadas de truenos.
Rogole, que se quedara;
mas resistió el caminante,
y passó, al fin, adelante;
y en partiendose, dispara
el Austro su artillería,
y tacadiendo las alas,
lluvias de liquidás balas
ayrada a la tierra embia.

El

D. a y Ramona Bentana Yz 1^o

de Don Juan de Alarcón y Mendoza.

El caminante astigoso,
à la Quinta volvió hayendo;
Cerrada la halló, y diciendo:
Abridme, que arrepentido
buelvo yá; le respondió
el otro: Es vano os bolvisteis,
porque si os arrepentisteis,
tambien me arrepiento yo.
Yo temo el mismo desdén
en Lucrecia, que ofendida,
la has de hallar arrepentida,
quando tu lo estés tambien.

Enr. Si consiste su vengança
en llegar à arrepentime,
mi muerto amor es tan firme,
que no es sujeto à mudanza:
mas ya han abierto un balcón
de Elena. Tris. Quieres hablar?

Enr. Primero me he de informar
de este lo, y condicion,
y las costumbres de Elena:
que el Doctor, si creedo es,
antes se informa, y despues
las medicinas ordena.

Tris. Yo fui a llamar cierto dia,
para un cetero un Doctor,
y él sin saber el dolor,
ó enfermedad que tenía,
me dixo: Mientras te ensilla
mi mula, mancebo, id,
y que le sangren dezid,
que yo voy luego. Enr. La silla
de su mula merecía (ventana.

tan sabio Philico. Elena, y Inès á la

Elen. Inès,
esto es amor, esta es
su violencia, y tyrania.

Inès. No culpo su atrevimiento
en quien como tu le adora;
mas dificultoso, señora,
que consigas el intento.

Elen. Bien se, que es dificultoso;

mas quando entiendan mi engaño,
venda á ser el mayor daño,
publicarse, que es mi esposo,
y esta es mi mayor ventura.
Inez. Del Duque temo el rigor.
Elen. Pues sabe tanto de amor,
disculpará mi locura.

Tris. Gente viene. Enr. Cubre bien
esta linterna. Tris. Por Dios,
que ó yo me engaño, ó son dos.

Enr. Pues no somos dos tambien!

Tris. Pocos somos. Enr. Pues, Tristan,
el temor puedes vencer,
que yo he de reconocer
qualquiera, que de galán
de Elena indicios me dé:
que à este fin apercibido
de esta linterna he venido.

Tris. Si estas resuelto, yo haré
lo que suelo.

Sale Don Diego, y Hernando de no: be:

Dieg. Centinela
en esta esquina has de ser,
que el Duque tiene poder,
y rondando se devela.
En viendo gente, al instante
me avisa Her. Advertido quedo;
que sino el euyaldo, el miedo
me hiziera ser vigilante. (Retirase.)

Tris. De los dos se queda el uno,
y el otro, segun parece,
es sin duda quien merece
ser Jupiter de esta Juno.

Enr. Señas haze á la ventana.

Elen. Es Don Diego? Dieg. Soy, señora;
el que tu belleza adora,
como a deydad soberana.

Elen. Logremos, pues, los instantes:
oye, mi bien, la invencion
con que aspiro en mi aficion
á ser exemplo de amantes.

Di. Ya te elcuchoo! Tris. Pues q' esperas,

Onza dñe

Quien engaña mas à quien.

con esto que viendo estass

//Enr. Con esto me alientan mas
esperanças lisonjeras.

//Tris. Por qué? Enr. Porq̄ he visto aora,
que es humana esta muger,
y yo quiero pretender,
mas que a Penelope, a Flora.

//Tris. Concluyóme tu a gumento,
Don Enrique, que no en vano
dixo el refran Castellano:
Quien haze un celo, hara ciento.

//Enr. Con todo, me viene a dar
esta experiencia cuidado;
porque el zelar ha empezado
donde empezó el esperar;
y asi, para prevenir
los casos, quiero, Tristán,
conocer este galán,
con quien he de competir.

//Tris. Como? Enr// Fingirme quisiera
Justicia. Tris. Delito es grave;
mas culpa que no se sabe,
es como si no lo fuera.

//Enr. Con esta traza, imagino
que aslegaro tu temor.

Dieg. Los quilates de tu amor
muestra tu ingenio divino,
y me dispongo al efecto.

Dex a caer un papel y D. Diego no le balla

Elen. Pues recibe este papel,
para que suplas con él
de la materia el defecto,
si a gun punto se te olvida.

In. Gente viene El. A Dios. Di. Elena,
mañana acaba mi pena. (las dos.

Elen. Mañana empieza mi vida. Vanse.
Hern. Pele a tal, señor, no vés,
que viene gente, qué esperas?
Don Diego necata el rostro.

Dieg. Avisatmelo pudieras
a mejor tiempo. Enr. Quien es?

Dieg. Quien me lo pregunta avisé

Enr. La Justicia. Dieg. Un Cavallero
soy Espaniol. Enr. Saber quiero,
que aguarda parado aquí.

Her. Aqui nos coge Dieg. Sacando
un lenguelo, salió en él
acaso embuelto un papel,
y le estabamos buscando
que puede ser que me importe.

Tris. Buena la traza. Dieg. Y quería,
que pues es la cortesía
tan natural de la Corte,
y a lazon aveis llegado
con essa luz, permitis,
para que os satisfagais,
y yo salga de cuidado,
que le busquemos. Enr. De Elena. Ap.
debe de ser el papel;
llevé uno mio por él.

Saca un papel de la faltriquera, y arra-
jale en el teatro, y luego lo levanta él
mismo, y se lo dà a D. Diego.

Mas me obliga vuestra pena,
que el buscar satisfaccion;
que en vuestro modo se ve,
que excede a la mayor fee
sola vuestra informacion. (cho,

Die. Merced me hazeis. Enr. Yo sospe-
que le he hallado, veislo aqui.

Dieg. Dios os guarde, que de mi
podeis estar satisfecho,
que de vuestra cortesía
no olvide la obligacion. (Vanse.

Enr. Vuestra hidalgia condicion
ha dado exemplo à la mia.

Tris. Felizmente ha sucedido,
si te huvieras informado
del nombre, casa, y estado.

Enr. El temor no es advertido,
y el delito es temeroso;
aun de su rostro no puedo
dar señas. Tris. Ni yo, que el miedo
me cegó, y el celoso

de Don Juan de Alarcon y Mendoza

*y suya Ynza Sama
niego con lucez Tris.*

lo encubriò; pero, señor,
qué buscas? Alza Enrique el papel
Enr. Este papel, (de Elena.
que uno mio dí por él
á este amante. *Tris.* Lo que amor
sabe de engaños! *Enr.* Yo leo,
tén, y alumbra. *Tris.* Pues aquí?
¿tanta priesta tienes? *Enr.* Si,
que es mal sufrido el deseo;
mi sospecha confirmó,
que dice la firma: Elena.
Tris. Por su mano se condena,
quien firma lo que escribió.

Lee Enr. Yo tengo en Lima un hermano,
llamado Don Juan de Herrera, que
salio de aquí con Don Estevan de Herrera,
hermano de mi padre, veinte años
ba, siendo él de siete, nadie en Milán le
conoce; y esto, y el estar mi viejo padre
casi ciego, me asegura, para que finjas
ser hermano mío, y que te vienes por
a ver muerto nuestro tío; y así viviendo
conmigo, perderás los rezelos que te ator-
mentan. *Elena.*

Tris. Ay enredo mas extraño!

Enr. ¡No fuera bueno, Tristán,
á Elena, y á su galan,
darles con su mismo engaño?

Tris. Heroyca hazaña sería,
si la alcanzas, señor;
que dár con la misma flor,
es flor de la fulleria.
Y digo, si estás invención
conquistases, que no fueras
Don Enrique de Contreras,
sino otro Gryego Simón.

Enr. Si de la edad la mudanza,
y el transcurso de los años,
para tan nuevos engaños,
á Elena dan confianza,
segura, de que su hermano
no puede ser conocido;

siendo yo recién venido,
y teniendo de la mano
de la misma Elena escrito
este papel: qué he de hazer?
Si le viniere á saber,
disculpa de mi delito;
quién puede mejor que yo
 fingir, que es D. Juan! *Tris.* Bié dizes,
los oßados son felices,
que los temeratos no.

Enr. Que bien sabes obligar,
animado, y concediendo.

Tris. Yo soy criado, y pretendo
servir, y no aconsejar.

Enr. Animo, pues, que á lo menos,
quando no alcance mi amor,
assí de Elena favor,
impedité los agenos.

Tris. Con esto vendrás á ser
el perro del Hotelano:
y aunque con nombre de hermano
la podrás hablar, y ver,
y gozar de los regalos,
y su hacienda, aunque despues,
como villano entremes,
acabe la historia en palos.

Enr. Mi seguridad, Tristán,
consiste en este papel.

Tris. Qual fué el que diste por él
al engañado galan?

Enr. Verélo. *Tris.* Que puede ser,
que en este fingido intento
te dañe, siendo instrumento
de veniste á conocer?

Enr. El Romance, en que la historia
de Doña Luctecia, y mia,
á Don Alonso escrivia,
era, si tengo memoria.

Tris. Pese a mi. *Enr.* Pues qué rezelas?

Tris. Ver, que te nombras en él.

Enr. Poco freno es un papel,
á quien gome á amar espuelas.

Yo

Quien engaña mas à quien,

Yo he de emprender , vive Dios ,
esta hazaña. Trif. Yo ayudarte.

Enr. Todo con ingenio , y arte
se alcança : mueran los dos
à manos de su invencion.

Trif. Llegado à determinar ,
lo que importa madrugar ,
y her tales la bendicion. *Vane.*

Salen Laurentia, Don Diego y Hernando
con la luz. *Claro*

Dieg. Lucrecia , la obligacion
del que à pagar se condena
la mas constante aficion ,
no es para el cuerpo cadena ,
si es para el alma prisión ;
agradecerte favor
es razon ; mas es rigor ,
que pongas con duro imperio
prisiones de cautiverio
en los contentos de amor.

Luc. Ay , Don Diego , mi cuidado
no rezela injustamente ,
que un constante enamorado ,
solo de su prenda ausente
suele hallarse violentado ;
vuestra escuela da ocasion
à mas zelosa passion
porque presumir es justo ,
que f.ka en mi casa el gusto
a quien la llamas prisión.

Dieg. No es prisión , la que gozat
de la libertad me impide
Y no es rigor obligar
a un pretendiente , a que olvide
sus aumentos por amar ?

Viniendo yo à prender
oficios , que me han de hazer
honra , y rico , es error
atender solo al amor ,
pudiendo à todo atender.

Lis. En vano queréis valeros
de escuelas , que nadie ignora ,

que por cortesanos fueros
se visitan à deshora
damas , y no Consejeros.

Dieg. Pues solo con los Oidores
se pretende ? No ay señores ,
que conviene gragear ?
Terceros no he de obligar ?
No he de conquistar favores ?
Y hasta aora tu , efecto ,
solo esperanzas me das ,
y no es intento discreto
querer por ellas no mas ,
que viva yo tan fugato. *Sugeto.*

Luc. Si à la possession te opones
con singridas dilaciones ,
diziendo , que el casamiento
puede ser impedimento
de alcançartus pretensiones ;
y por què te quexas aqui ,
de que solas esperanzas
has alcançado de mi ,
si en lo demás , que no alcanças ,
te debes quexar de ti ?

Dieg. No me quexo , mas te advierto
que annq[ue] tu vieras por cierto ,
que à otros gustos atendias ,
mientras tu no fueras mia ,
no hizieras gran desacierto :
quanto mas , que *yo* del cuidado
de tu pecho rezeloso ,
debe estar asegurado
con la palabra de esposo ,
que mi firmeza te ha dado .

Y al fin , mientras tu aficion
no llega a la possession ,
que en ti pretendo , y adora ,
no es el venir à deshora
exceso , que de ocasion
à ua incendio tan violento :
A tu quanto te retira ,
moderando el sentimiento
con que *me* culpas ; y mira ,

que

do Don Juan de Alarcon y Mendoza.

apuras ^{suyamente} que apenas mi sentimiento
con zelos tan mal fundados,
que parecen afectados;
y pensare, por los Cielos,
que finges, como los zelos,
los amorosos cuydados.

Luz. Solo falta que me arguyas;
con causas mal presumidas,
de engañosas, y que atribuyas
á mi fse culpas mentidas,
para desmentir las tuyas;
mas pues mi vista te enfada,
del mal voy desengañada,
que en ser tu espola pretendo,
que si deseada ofendo,
qué he de esperar alcançada? V.

Henr. Señor, no la dexes ir,
pues te dà ocasion tan buena
para acabar de reñir,
y con tu adorada Elena
has de ir mañana á vivir.

Dieg. Dexala con su passion,
que la tengo obligacion,
y no puedo serle ingrato;
pues con tal hidalgo trato
sustenta mi pretencion,
remediando con larguezas,
como fabes, mi pobreza.

Her. Luego mudas parecidas,
y determinas perder
la ventura, y la belleza,
que te ofrece la ocasion
de Elena, con la invencion
que esta noche aveis trazado?

Dieg. Como puedo enamorado
perder tan alta ocasion?

Her. Pues q'has de hazer? Dieg. Ocultar
de Lucrcia mi mudanza,
mientras pueda sustentar,
desmentir, y dilatar

mi inventcion, y su esperanza;
hasta que aviendo logrado
con Elena mi cuydado,
ni tema su sentimiento,
ni pueda impedir mi intento
la palabra que le he dado.

Her. Dizes bien, que es de temer,
si ayrrada se desenfrena,
la furia de una muger.

Diez. Llega la luz, que de Elena
el papel quiero leer.

Her. Señor, no es de la invencion
memoria? Dieg. Si. Her. Las dos son;
y pues la leccion sabemos,
mañana la passaremos.

Llega la luz Hernando, y abre el papel de
Enrique, Don Diego.

Dieg. Quieres tia, que un corazon
loco de amor, que ha alcançado
letras de su dulce dueño,
sin averlas trasladado
al alma, le tinda al sueño
tranquilamente el cuydado?
La letra no es de muger,
y son versos. Her. Cos leer
saldra tu imaginacion
presto de esta confusion:
no te quieras parecer
al necio, que quando dà
el relox pregunta la hora:
lee, pues, que él lo dira,
y no discurras aora,
que dando el relox está.

Ley Dieg. La ocusion cortesana,
Don Alonso, no me dexa
escrivirlo tantas veces,
quantas mi amissad quisiera.
Ley recita al paño.

Ley. Mal se solsiega un agravio:
ved si en vano te rezela

Quien engaña más á quien,

mi pecho; leyendo está
un villete. Her. Las tinieblas
de la noche te engañaron,
y en vez del papel de Elena
hallamos este Romance,
descuido de algún Poeta.

Dieg. Eso es lo cierto; á buscarle
al punto importa que buelvas.

Her. Al punto? Di. Al punto. He. No basta
buscarle quando amanezca?

Luc. ¿Quien los pudiera entender:
qué consultas serán estas?
Mas, pues, hablan *en secreto*,
cierto es que son es mi ofensa.

Dieg. No echas de ver quanto importa?

Her. ¿Qué importa quando se pierda,
si de memoria sabemos
quanto contienen sus letras?

S.e. Luc. Ya me falta la paciencia: *soga el*
enemigo; qué secretos, *papel*.
y qué pláticas son estas?

Suelta el papel. Dieg. Necia estas
de zofisa. Luc. Acaba, suelta.

Dieg. Si con esto has de dexarme,
tómale, para que veas
tal oscura en mi verdad,
y enta engaño mi paciencia.

Luc. Yo lo vere. Her. Mal conoces
de m señorla fineza.

Luc. Pues vos, qué aveis de dezir,
alcahuete? Her. Tomaos ella.

Lee. Luc. La ocupación cortesana,
Don Alonso, no me dexa
elevarlos tantas veces,
quantas mi amistad quisiera;
demas, que para encantar
ay aquí tantas Sirenas,
que el mas prevenido Ulises,
en este golfo se anega.

Luc. ¡Tantas Sirenas!, Don Diego;
ay en Milan, que os diviertan!
¿Luego no soy sola yo,

nito tan cau la mis quexas?

Dieg. Prosigue el papel, veras
quen sio razon me condenas.

Lee. Luc. Y porque me aveis pedido;
que os dé siempre larga cuenta
de mis cosas, atended,
que aqui mi historia comienza:
Libre de amor passeaba,
quando Dios, y en hora buena,
dijo en una Circe, en hechizos...

Luc. Don Diego, qué Circe es esta?

Dieg. El papel lo dirá, lee.

Lee. Como Venus en belleza;
al fin toda me agrado.

Luc. Y tu agradastele a ella?

Dieg. El papel lo dirá, lee.

Lee. Seguila, y supe quien era.

Luc. Claro esta, que no te avia
de quedar por diligencia.

Lee. Y en buen hora tea mentado,
la tal dama era doncella.

Luc. Pero qué importa! dile palabras
como à mi, quando lo sea:
mas yà no debe de serlo;
pues que dizes, que lo era.

Dieg. Pestaña, Lucrecia, etas:
¿di, qué indicios argumentas,
que soy quien escribe yo,
si, ni ella, es mi letra,
ni en mi vida hize una copla?

Luc. El papel lo dirá, espera.

Lee. Era, aunque huertana, rica;
en nombre, y beldad, Lucrecia.

Dieg. Como? Luc. Vés como el papel
averigua lo que niegas:

¿En coplas anda mi nombre,
y mi fama en estafeta?

Dieg. No ay mas Lucrecias que tu?

Luc. Para ti no ay mas Lucrecias,
donde tantas cosas juntas
te culpan, y te condonan.

Her. Señor, qué puede ser esto?

Dieg.

Dieg. Una

Les. Adm

honesto

donde

era el I

Luc. Ay en

Al fin,

or has

Dieg. Pro

sin glo

que me

Les. Era u

aquelle

que llan

y que l

Doña C

eran d

que yà

las fam

Su poc

Cera jay

de la si

- y Judas

Un per

con col

era del

y torm

Luc. Tam

import

Her. Què

el locar

Lee. Los p

de un p

anduvo

yà en v

Parò,

que me

que el

facilme

Luc. Com

Don D

de q

De Don Juan de Alarcon:

Dieg. Un confuso mar me anega.

Lee. Admiréme, entré en su casa,
honestamente compuesta,
donde una Aldonça, su tia,
era el Dragon de Medea.

Luc. Ay mas Lucrecias que yo!

Al fin, ni es tuya esta letra,
ni has hecho verso en tu vida!

Dieg. Prosigue el papel, Lucrecia;
sin glossarle hasta acabarle,
que me apuras la paciencia.

Lee. Era una vieja Creusa,
aquello, y Dios nos defienda;
que llamo estantigua yo;
y que llaman otros dueña.

Doña Claudia, y Doña Julia,
eran de labor doncellas,
que ya son tambien donadas
las familias escuderas.

Su poco de gentil hombre

Cesa jayan de la puerta,
de la silla precursor,
y Judas de la despensa;
Un perro braco de falda;
con collar, y con guedejas;
era delicia del sueño,
y tormento de la dueña.

Luc. Tambien destas níñerías
importaba darle cuenta:

Her. Què bien informado estaba
el locarrón del Poeta.

Lee. Los passos acostumbrados
de un pobre que galantea,
anduvo mi amor siguiendo,
yá en visitas, y yá en fiestas.
Pero, al fin, en concertar,
que me casasse con ella,
que el tramposo, y codicioso
facilmente se conciertan.

Luc. Como es esto del tramposo
Don Diego, saber quisiera
de qual de los dos se entiende;

Dieg. De mi, si tanto me aprietas;
y à preguntar te anticipas
lo que es mas facil que sepas,
prosiguiendo sin matarme
con tus comentos, la letra:

Lee. Hizele promesa, al fin,
de esposo, que las promesas;
para engañar deseosos,
son poderosas terceras.

Luc. Acabose; la zelada,
Don Diego, está descubierta;
al fin, aveis de engañarme
buena quedara de necia,
si acredito de palabras
la possession os vendiera;
Así paga obligaciones,
así beneficios premia;
así à finezas se obliga,
quien de tan noble se precia!

Dieg. Dame, Lucrecia, el Romance;
dexa que todo lo lea,
entendamos esta Enigma:

Lee D. Dieg. La promesa pudo tanto;
ò tanto el amor en ella,
que por no ser yo Tarquino;
Lucrecia no fué Lucrecia,
y antes de ser despolada,
la hermosa Iafanta fue dueña:

Lu. Como. He. Malo. Die. Pues q dizes;
Lucrecia: Aora comienzan
mis descargos, y tus culpas,
porque yo hasta aora, apenas
alcançé de ti vna mano;
y esto es fuerza, pues confiesas;
que alcançó la possession,
que de otro amante se entienda.

Luc. Fundas quieres tus disculpas
en lo que fundo mis quejas;
Si antes de alcançar te juntas,
despues de alcançar, qué hizieras?
Quien te fiarà su honor?

Dieg. Oye el papel, no pretendas

B

re-

G. y G. Ba
ond

Quien engaña mas à quien,

D. y Z.

rebatis mis argumentos
con sofisticas respuestas:

Lee. La posesion conseguida,
me enseñó la diferencia
de alcançar , à desear,
pues en gozando sus prendas;
como otras veces solia,
aborrecila , y dexela.

Dieg. Yo por dicha heta dexado:
Lucrecia? Her. Por Dios que aprieta
el argumento. Luc. Ha traydor,
dizeslo así , porque piensas
executarlo tan presto,
que yá por hecho lo cuentas.

Her. Sola una muger podia
responder tal sutileza.

Lee. Con salud , y en este estado;
Don Alonso amigo , queda
en Milán para serviros,
Don Enrique de Contreras.

Luc. Ay de mi! Her. A noramala.
Dieg. ¿Qué Don Enrique , Lucrecia,
es éste ? Lur. Si estos entodos,
por desobligarte inventas?

Dieg. Que aun à tan claras probanças,
buscas frivolas respuestas?

Luc. Pues quando fuele ~~1510~~
esta Historia verdadera,
no ay mas Lucrecias que yo?

Her. Darnos quiere con la nuestra.

Dieg. No ; con estás circunstancias
no ay en Milán mas Lucrecias;
fuerá de que yo , ergaño,
no es esta la vez primera,
que tuve nuevas confusas,
que aora son evidencias;
deste amor de Don Enrique:
y de aqui , porque lo sepas,
nació el dilatar mis bodas,
y el no cumplir mis promessas.

Luc. Ha Enrique vil ! No bastava
hazermé sola una ofensa?

Dieg. Quien de si misma sabia
este delito , esta afrenta;
reñía tan rigurosa;
y hablava tan satisfecha?
Quedate ; falsa , liviana,
quedate ; y yá , ni tu lengua
me nombre , y en tu memoria
viva esperanza tan muerta;
que convencida tu culpa,
y averiguada mi ofensa,
que sin honor pretendias,
que yo la mano te diera,
do podrás negar al menos;
que es tan limitada pena
dexarte , y que à mi piedad
debes gracias , y no quexas. Vas.

Luc. Aguarda , señor. Her. Por Dios;
que te ha venido de perlas
la ocasión para dexarla. Vas.

Luc. Escucha Don Diego , espera;
mas qué detengo con ruegos
à quien huye con ofensas?
Ha villano Don Enrique,
plega à Dios , q' pues me cuesta
tu engaño el honor , te cueste
à ti la vida mi afrenta.

Vanse , y salen D. Enrique y Tristán
de camino , y Don Sancho.

San. En tan buen hora bolvais,
hijo querido , à mis ojos,
quantas lagrimas , y enojos
con la ausencia me costais !
Bolvedme à abrazar ; la muerte
de Don Estevan de Herrera,
mi hermano , solo pudiera
con la venturosa suerte
de veros , tener consuelo;
que à tantos años de ausencia
faltaba yá la paciencia.

Enr. Bien sabe , señor , el Cielo,
que quisiera el corazon,
para evitar tus enojos,

que

que me
menos

San. Cosas
Tris. Has

Ele. Què
Tris. Aquí

Ele. Pero

Enr. Es p

Ele. Yo te

que tal

Tris. Eso

y vuestra

y esta e

que hu

por ma

que u

y los b

In. Aunq

la postu

en el g

Don J

mas ay

Tris. Yá

de cab

In. Què

el herre

quand

Tris. A n

public

Sanc. Fat

entrad

Eur. Co

Tris. Viv

Enr. Ni

Tristán

yá log

fortun

de log

Tris. Yá

se emp

que l

de Don Juan de Alarcon y Mendoza.

que me bolviesse à tus ojos
menos funesta ocasion.

San. Cosas son que Dios ordena.

Tris. Hasta aora bueno yá.

Sale Elena.

Elen. Què vino mi hermano yá !

Tris. Aquí es Troya. *En.* Amada Elena;

Elen. Pero què es esto ? ay de mi !

Enr. Es possible que te veo !

Elen. Yo te abrazo , y aun no creo;
que tal dicha mereci.

Tris. Eso à los bobos: que ha dado ap.
vuestra invencion en vazío;
y esta es la hora en que fio,
que huvierades vos tomado
por mas dichoso partido,
que una mina rebentara,
y los huespedes bolára. *Sale Inès.*

In. Aunque esta dicha he sabido
la postrera , no lo soy
en el gusto : dàle à Inès;
Don Juan mi señor los piess;
mas ay ! *Enr.* Los brazos te doy:

Tris. Yá tengo mi quebradero Ap.
de cabeza tambien yo.

In. Què es esto, Elena? *Elen.* Llegò
el hermano verdadero
quando aguardaba el fingido.

Tris. A nublo tocan : su pena
publica Inès , y Elena.

Sanc. Fatigado avreis venido;
entrad , hijo , à descansar.

Enr. Con veros he descansado.

Tris. Vive Dios, que la han tragado.

Enr. Ninguno puede alcançar,
Tristan, sino se aventura;
y logré el atrevimiento,
fortuna logre el intento
de lograr esta hermosura.

Tris. Yá con su engaño , señor,
se engañó Elena ; confia,
que la mayor fulleria

Cedrár con la misma flor.

Elen. Como harémos . Inès, dí,
para avisar à Don Diego
de este caso ? Inès. Tu amor ciego
solo confia de mi
tu secreto. *Elen.* Pues tomar
puedes luego , Inès , el manto,
que por lo que importa tanto,
todo se ha de atropellar.

Tr. Inès. *In.* q me quieres? *Tri.* Espera;
yo sea muy bien venido.

Inès. /Què se haviera perdido
quando mal viendo fuera?

Tris. Con tan necia sequedad
respondeas à mis cuidados ?
mas siempre en los desposados
la primera es necesidad.

Inès. Què espacio para mi prissa;
suelta. *Tris.* Irás à calentar
agua de piernas , y dar
un perfume à la camisa
para el huesped, por cumplir
con uso tan escusado.

Inès. Ese es mi mayor cuidado:
iré à lo menos à huis
de un huésped tan deseoso
en todo de patecerlo,
que aun no ha dexado de serlo
en la parte de enfadoso.

Tris. Ha, Inès, como estas cerril;

pues ay de vos , si os abraza

amor ageno , que en casa

le os ha entrado el Alguacil.

JORNADA SEGUNDA.

Salen D. Diego y Hernando de camino.

Her. En fin , oy vamos los dos,
si la tramoya no erramos,
à vivir con quien amamos !

Dieg. Fuerça es yá.

Hern. Pues denos Dios

la ventura de un soplon
que lo tiene por oficio,

(B. a. y G. 10 y Z.)

Quien engaña mas à quien.

(G. y G. 10 y Z.)

sin que en algun beneficio
le acomoden la faccion.

Dieg. Acometamos , Hernando,
pues yà la suerte se echò.

Her. Animo , señor que yo,
vive Dios, que voy temblando;
mas en una duda están
solicitos mis cuidados. (D. J. Z.)

Dieg. Di. He. Si por nuestros pecados
vienen cartas de Don Juan,
à su padre , què has de hazer?

Dieg. No es esa dificultad,
que con la caducada edad
tanto ha llegado a perder
la vista el viejo , que Elena;
ò yo le hemos de servir
de secretario , y singir,
ò que la carta es agena,
ò mas antigua la fecha,
que mi partida de modo
sabremos trazarlo todo,
que ni indicio , ni sospecha
del engaño ha de tener.

Hern. Otra duda :Si en Milàn
ay quien conozca à Don Juan,
ò à ti , como puede ser,
no se desafe el entredo?

Dieg. Vivirè tan retirado,
tan secreto , y recatado,
que lo dilate , si puedo,
hasta yà de mi intencion
el efecto. Hern. Bien está,
que entre tanto morira
el Leoncillo o Lega.

Dieg. Entrémos Her. Nôbre de Dios,
turbados nuevo los pies.
Este es el viejo.

Salen Don Sansón, y Tristán.

Sans. Quien es?

Dieg. O miente el alma,ò sois vos,
señor, Don Sancho de Herrera?

Sans. Yo soy. Dieg. Padre de mi vida,

dadme essa mano querida:

Tri. Malo. San. Què dezis? Dieg. q espéra
vuestra mano , y vuestras brazos,
què à vuestro hijo Don Juan,
padre mio , no le dan
tan deseados abrazos?

Sa. Vos sois D. Juan. Tr. Aqui es Troya:
voy à avisar à mi dueño. (V. a. s.)

Dieg. Yo soy D. Juan. Sa. Velo, ó sueño?

Her. Errada vâ la tramoya.

Dieg. Si lo dudais , porque vengo
sin vuestra orden , padre mío,
con la muerte de mi tio,
pienso , que disculpa tengo:

San. O estoy loco, ò vos lo estais,
ò ay aqui muy grande engaño.

Dieg. Què esto ? Què tan extraño,
padre , y señor , recibais,
tras tantos años de ausencia;
à un hijo recien venido?

Sanc. El lessio tengo perdido,
sino pierdo la paciencia.

Sale Enrique , y Tristán.

En. Què es esto, padres? Dieg. Ay de mi!

Her. Acabóse , padre , dixo.

Sanc. Que teniendo solo un hijo,
hallo , como veis aqui
dos , que afirman que lo son.

Enr. Què dezis? San. Este galan,
dice tambien , que es Don Juan.

Dieg. Y es verdad. En. Ay tal traycion!
Sale Elena.

Elena. Què gran yerro, ay desdichada!
que no le avisasse Inès.

Tris. Libra el remedio en los pies,
que aqui no has de ganar nada.

Enr. Seis loco, ò sois embulteto?

Dieg. Si el disgusto no temiera
de mi padre , q'ros dixera
si lo soy , con este azero;
pero de vuestra insolencia
la verdad ha de vengarme.

Enr.

(2º Corregido folio)

(9.º folio)

y Criados Órde de Don Juan de Alarcen y Mendoza:

Enr. A mi me quita el sobarme
tanta razon, la paciencia,
y quiero daros la pena
en el capó. Die. Venid. Her. Vamos.

Tris. Con esto nos escapamos.

Die. No me avisarás, Elena.

Enr. Tenerme, padre, es en vano.

Dieg. Suelta. Elen. Detente por Dios,
que en qualquiera de los dos
pierdo amante, ó pierdo hermano.

Tris. Que no le dese salir!
la escapatoria nos quita.

Sanc. Esta question solicita
mi tierno amor decidir,
como padre, y assi quiero
en duda, à entrabmos llamar
mis hijos, mas que arrriesgar
la vida del verdadero,
por castigar al fingido.

Enr. Yo no lo podré sufrir.

Dieg. Ni yo, dexadnos salir.

Her. Ya, sospecho, que han sentido
en la calle la question,
y viene gente.

Sale el Duque, y dos criados.

Duq. Qué es esto,

D. Sancho. El Cielo ha dispuesto
señor, que en tal ocasión
mi dicha os aya traído.

Dieg. Este es el Duque, ay de mi!

Duq. Pasaba acaso, y oí
desde la calle el ruido,
y como os tiene mi pecho
amistad tan verdadera,
si yo mismo no subiera,
no quedara satisfecho:

contadme el caso. — Sanc. Mi pena
escucha. — Hablan en secreto.

Her. El andaría,
como otras veces solía,
rondando la calle à Elena,
y nos ha cogido aquí,

sio podernos escapar:
oy pienso que ha de vengar
sus zelos el Duque en ti.

Dieg. El no me ha visto jamás,
y el secreto de mi amor
me libra de esse temor.

Tris. De qué parecer estas?
qué avemos de hazet aquí?

Enr. Lo dicho dicho, Tristan.

Tris. Mas si fuese este el galan
de anoche? Enr. Yo no le vi
el rostro; mas es muy llano,
que no es él, que no podía
Elena, viendo que avia
llegado à Milan su hermano,
dexar de avisarle luego;
esto es sin duda, Tristan.

Elen. Di siempre que eres D. Juan;
que ningun daño, Don Diego,
puede resultar mayor,
que à los dos nos sucediera,
si acaso el Duque viniera
à sospechar nuestro amor.

Dieg. Yo lo haré. Sale Inés con manto.

Inés. Triste de mi,
que pienso que ha sucedido
el daño que hemos temido:
señora. Elen. Ay, Inés, por tí
está à riesgo de perder
Don Diego la vida, y yo
la opinion; ya sucedió
quanto mal puede temer.

Inés. Yo fui à su casa à buscalle,
dixerónme, que se avia
oy mudado, y todo el dia
he andado de calle en calle,
con mas lenguas preguntando,
y mirando con mas ojos,
que tienes agora enojos;
y al fin, ni del, ni de Hernando,
hasta agora pu de hallar
quien me diese seña alguna.

Elen.

Quien engaña mas à quien,

Elen. Trazolo assi la fortuna,
que cuya de mi pesar.

San. Este es el caso, que ha dado
ocasion à esta pendencia:
y como su larga ausencia
en mi memoria ha borrado
las especies de su cara,
y con la debilidad
de mi ya caduca edad
los organos desampara
de la visiva potencia;
la virtud, y aver passado
de niño à varon, le ha dado
tan forzosa diferencia,
ni puedo desconocer,
ni conocer à ningunos;
y mas dando cada uno
señas, que bastan à hacer;
que les dé credito igual.

Dug. Quien pudo intentar mayor
atrevidimiento! *Cria 1.* Señor,
escucha; è me acuerdo mal,
ò este que aora llegó
es el fingido Don Juan,
que yo le he visto en Milán
otras veces. *Cria 2.* Tambien yo,
y en la calle le he encontrado
de Elena, y aun con acciones
de amante, que à sus balcones
leví mirar con cuidado;
y este enredo avrà emprendido
con orden de Elena. *Dug.* Si,
que el aborrecerme à mi,
de ageno amor ha nacido.

Elena lo avrà trazado
por poderle hablar, y ver,
que es galan, ella muger,
ciego amor, yo desdichado;
estoy por darle la muerte.

Cria 1. El nombre quieres cobrar
de tyrano. *Dug.* He de passar
por este agravio? *Cria 2.* De suerte

te podras hazer vengado;
que padeczan él, y Elena
de su delito la pena,
sin mostrarte apassionado.

Cria 2. Desterrarlo de Milán
es remedio, y es castigo.

Cria 1. Tu parecer contradigo.

Dug. Pues por qué? *Cria 1.* porq podrás
quebrantartu precepto,
verse los dos, que no es
tan corto Milán, que estés
seguro, de que en secreto
no pueda en su confusión
proseguir ocultamente
su amor; y quando él se ausente,
si es verdadera aficion
la de Elena, como estás
coligiendo de este exceso,
ha de seguirle, y con ello
del todo la perderás.

Dug. Tal error pueden hazer
mujeres que nobles nacen?

Cria 1. Si las Comedias nos hazen
de lo que es, ò puede ser
viva representacion,
desengañarte podia
lo que han hecho cada dia
las Infantas de Leon.

Lo segundo, has de escoger
que à ninguno mal sucede,
previniendo lo que puede
sin milagro acontecer.

Dug. Bien dizes, mas q̄ he de hazer;
si todo lo dificultas?

Her. Què saldrá destas consultas?

Cria 1. Escucha mi parecer.

Afirmemos, que este amante
de Elena, es falso de seso,
pues este mismo suceso
es informacion bastante,
y mandaras, que en la casa
de los locos, con cuyado

de Don Juan de Alarcon y Mendoza.

le tengan aprisionado,
mientras el impetu passa
de su furioso accidente.

Y assi le darás la pena
de su locura , y Elena
viendo, aunque engañosamente,
divulgada la opinion
en Milán , de que es furioso,
no pudiendo ser su esposo,
le perderá la afición.

Duq. Qué bien lo sabes trazar !
no sin razon en mi pecho,
de tu ingenio satisfecho,
te doy el primer lugar.

San. El tiempo , señor, dirá
qual es el Don Juan singido
de los dos. Duq. Yo lo he sabido;
que informacion tengo yà,
Don Sancho , de que es un loco
el que dizes , que llegó.

Her. Salió la sentencia. Cri. 1. Y yo
he sabido que no es poco,
porque yo le he visto hazer
sin numero , desatinos.

Cri. 2. Loces ay por mil caminos;
mas nadie lo puede ser
tanto como este Espaniol.
Yo soy testigo , que un dia;
que diò en que engastar queria
en una sortija el Sol;
por cogerle no cesò
de dar saltos contra el Cielo;
hasta que el oscuro velo
de la noche lo escondió.

Her. Oygan como te levanta
un testimonio. San. Su intento
confirma ese pensamiento.
Mas, señor , lo que me espanta
es , que informado viajesse
de señas tan verdaderas,
y tan en falso , y de veras
hablaſſe , que me pusiesse

en confusión tan pesada.

Trif. Escucha ; quando Don Juan
mi señor entrò en Milán ,
se apeò en una posada
à informarse de tu estado;
y tu casa , por no andar
à cavallo à preguntar
en pueblo tan dilatado.
Allí con esta ocasión
contò sus casos , y creo;
por los efectos que veo ,
que se hallò à la relacion
este loco , y desde allí
en esta locura diò;
y aun sino me olvido yo ;
me parece que le vi.

Sanc. Este es sin duda el suceso.

Enr. Claro está , que nadie fuera
tan oſſado , que emprendiera
sin ser loco tal exceso.

Mil sospechas me haengendrado
Tristan, esta novedad, Ap.
q has visto. Trif. Sino es verdad ;
lindamente la han trobado.

He. Qué dizes deſſo? D. No alcança
mi discurso , la intencion
del Duque , en esta invencion.

Elen. Entre temor , y esperanza ;
de un cabello estoy pendiente.

Her. No tratas de replicar ?
Advierte , que con callar
te confiesas delinquente.

Die. Bien dizes: oyendo he estado,
señor. Duq. Basta, no le oygas
mas locuras : qué aguardais ?
Hazed lo que os he mandado.

Cri. 1. Dadme la espada. Dieg. Aparcad
solo al Duque la dare.

Duq. A mi me la dad. Dieg. Si haré ,
fiado en que mi verdad
brevemente hará, señor ,
que me la mandéis bolyer;

y

(2.^a y Gillemont 32)

Quien engaña mas à quien,

y en tanto ; mandad prender
tambien mi competitor.

Duq. Acabad, llevadle. Cria. I. Andad.

Dieg. Ay suceso mas extraño,
que tenga premio el engaño,
y castiga la verdad !

10 Lin. // Her. Quiero escaparme callando,
no me hagan tambien prender.

// Elen. Sigue à Don Diego, hasta ver
donde le llevan, Hernando.

// Her. O Inès, no nos avisarás?

Inès. Todo el dia os he buscado;

Her. Si mal nos hubiera estado,
à fee , que tu nos hallarás.

Sanc. Hijo, la mano besad
al Duque. Enr. Los pies os pido.

Duq. Vos seais muy bien venido:
los brazos os doy , alçad.

Don Sancho, à Dios, y gozeis
muchos años à Don Juan.

San. Los terminos de Milán
al Africa dilateis.

Duq. O Elena, yà estoy quexoso,
de que aviendo estado aquí
tanto tiempo , ayais de mi
escondido el rostro hermoso.

Elen. Del suceso de mi hermano
la turbacion me ha impedido
à veros , señor , pedido
antes de aora la mano.

Duq. Alçad , alçad , que agravias
mi estimacion. Sanc. Blason es
nuestro besar vuestros pies.

Elen. Como quien sois nos honrais.

Duq. Vedme mañana Don Juan,
que à premiar en vos me mueve
la razon , lo que le debe
à vuestro padre Milan.

Sanc. Quien os sirve , señor , queda
premiado : es justo , y prudente
el Duque.

Enr. Fortuni , tente,

un clavo pon à la rueda;
Elen. Ay, Don Diego desdichado!
como vivo ? Inès. Siempre yo
temí lo que sucedió.

Tris. De buena hemos escapado:

Vanso y salen Lucrecia , y Ricardo.

Luc. Muy poco os debo, Ricardo;
no bolvierades à darme
la respuesta ayer , sabiendo
los cuidados que combaten
mi pensamiento zeloso?

Ric. Señora , acabé tan tarde
anoche la diligencia,
que de mi industria fiasfe;
que no quise interrumpirte
el sueño ; y porque no haze
el que ha de dár malas nuevas;
lisonja en apresurarse.

Luc. Malas nuevas? Ric. Y tan malas
como naevas. Luc. Hablad,dadme
el veneno de una vez,
que es mas rigor dilatarse.

Ric. Siguiendo aquella muger,
que por Don Diego tu amante
llegò ayer à preguntar
anduve como mandaste;
de una Iglesia en otra Iglesia,
de una calle en otra calle,
que sin comer , consumí
en esto mañana , y tarde.

Vino à parar por la noche
à una casa , que por grande,
y sumptuosa , ofrecia
de noble dueño señales.

Quise entrar , con intencion,
si pondiera , de informarme,
y hallé de gente del Duque
ocupados los umbrales.

Reparé , y arriba oí
vozes , que fueron bastantes;
por estar el Duque dentro,
a prometer novedades.

A saberla
curioso ,
Don Die
que dio
prelo , se
desto , y
quexas d
y castiga
Seguilos
al fin (d
à la casa
que le a
Esta mañ
antes de
de quien
donde t
y supe , q
de Herre
de Elena
celebra l
Esto solo
mita si e
las nueva
fuerza m
Luc. Mas co
pues me
mas pen
informad
Loco D
Cuerdo
el seño
Sin duda
efecto en
Claro es ,
en el pec
en la me
sia honra
fundó su
què muc
A falso ,
Don Enr
que echo

A saberlas me detuve
curioso, y en esto sale
Don Diego, entre alguna gente,
que dió indicios de llevarle
preso, segun colegí
desto, y de que daba al ayre
quejas de engaños premiados
y castigadas verdades.

Seguilos, y le llevaron,
al fin (desdicha notable !)
à la casa de los locos,
que le aprisionan por carcel.
Esta mañana bolví
antes de verte, à informarme
de quien habita la casa
donde sucedio el desastre,
y supe, que es vn Don Sancho
de Herrera, su duchno, padre
de Elena, doncella en quien
celebra la fama un Angel.
Esto solo saber pude;
mirá si eré en dilatarte
las nuevas, que si pudiesse,
fuera mejor, que callasse.

Luc. Mas cordura haviera sido,
pues me dexan nuevas tales:
mas penada, y mas confusa
informada, que ignorante.

Loco Don Diego, què es esto?
Cuerdo ayer: perdió tan facil!
el lessó: què puede ser?

Sin duda los zelos hazen
efecto en él tan violento.
Claro es, pues llevaba un aspid
en el pecho, y un infierno
en la memoria de hallarme
sin honra, quando en mi mano
fundó sus felicidades:
què mucho que enloqueciese!

A falso, à tray dor, à infame
Don Enrique, plega à Dios,
que rebolcado en tu sangre

me pagues tantas ofensas;
pues que de una vez quitaste
lessó, y esposa à Don Diego,
y à Lucrecia honor, y amante.
Mas entre mil confusiones,
y entre mil sospechas arde
zeloso mi corazon
de esta Elena, cuyas partes
celebra tanto la fama;
que entrar en su casa, hallarle
el Duque en ella, y prenderlo
por loco? Dificultades
son, que el pensamiento anegan;
Bueive, Ricardo, à informarte
de todas las circunstancias
deste caso, que no cabe
el corazon en el pecho.

Ric. Yo lo haré; mas si tomasses
mi parecer, no trataras
desto mas, pues ya casarte
no puedes con él, si es loco;
y sino, puesto que t. be
tu deseo, claro está,
que él no ha de querer casarse;

Luc. Ricardo, todo es así,
mas dexarlo, fuera darme
por vencida, y sus sospechas
confessará por verdades.

Demas, que le tengo amor,
y no es posible que falte,
aunque el desengaño sobre;
la esperanza en un amante:
y así no admireis, que inquieta
de estos tan confusos lances
la verdad, que de curiosa
lo hiziera, sino de amante.

Fuera de que puede ser,
puesto que vino el Romance
de Don Enrique à las manos
de Don Diego, que llegasse
à saber por este medio
donde está, para obligarle;

Quien engaña mas à quien.

(D. 12)

10
A que el honor con la mano,
ò con la vida me págus.

Ric. Basta : yo voy à servirte,
Luc. Mirad: no bolvais à hablarme,

Ricardo, sino venis
de todo informado : baste,
que ofensas me martyzien,
y que desprecios me agravien,
sin que dudas me atormenten,
y confusiones me maten.

Vanse, y salen D. Enrique y Tristan.

Trist. Ya eres Capitan, señor.

Enr. Ya, Tristan, soy Capitan.

Trist. Y muy presto de Milan
has de ser Gobernador;
según el amor promete
del Duque; mas no es segura,
ni de un tahur la ventura
ni el honor de un alcahuete.

Enr. Pues soylo yo? *Trist.* Tu deseas
no serlo, mas el señor
quiere a Elena, y de su amor
solicita que lo seas;
y así, aunque serlo no quieras,
pues con este fin te da,
y tu tomas, claro está,
que para con Dios lo eres;
y de esto vengo à sacar
en tu bien desconfiança,
porque quita sino alcança;
el que diò por alcançar.

Enr. Bien va hasta aora; confia,
Tristan, que el que empieza bien
ha hecho lo mas. *Trist.* Tambien
un Filosofo dezía,
que puello que viene à ser
lo essencial el acabar;
no haze nada en comenzar
el que tiene mas que hazer.
Y supuesto que te opones
al deseo enamorado
del Duque, y con tal cuidado

impides sus pretensiones
en conociendo tu intento,
darà contigo al través,
que ha de ser culpa despues,
 quanto es oy merecimiento.

Enr. Oy del mar, en que me veo,
piento à la órilla salir,
que no puede ya sufrir
tanto silencio el deseo:
demas, que importa abreviar;
que es de mi atrevido intento
un engaño el fundamento,
y poco puede durar.

Trist. Determinas declararte?

Enr. Si, Tristan. *Trist.* No ves el daño
que te amenaza? *Enr.* El engaño,
el ingenio, industria, y arte,
todo lo alcança; de modo,
antes que lo llegue a hacer,
à Elena he de disponer,
que me allegue de todo:
Y si le vengo à decir,
que soy su amante, en un punto
ha de llegar todo junto,
declarar, y conseguir.

Trist. Y si acaso se resiste,
ò entra su padre, y te halla
en la amorosa batalla?

Enr. En esto mismo consiste
el fundamento engañoso,
de otro medio que prevengo
para la intencion que tengo
de llegar à ser su esposo,
que este papel ha de ser

Muestra el papel.
de mi disculpa, y mi intento
el cauteloso instrumento.

Trist. Ella viene. *Enr.* Oí has de ver
que el amor lo alcança todo;
solos nos dexa à los dos.

Trist. Esto es hecho: plega à Dios,
que no nos ponga de lodo.

Re:

de Don Juan de Alarcon y Mendoza.

Retirase al patio, y sale Elena.

Enr. No me das, querida Elena,
la norabucha? *Elen.* No sé,
si será bien que te dé,
hermano la norabuena
de tu privanza, y de ver
esta merced, que oy te ha hecho
el Duque, quando sospecho,
que subes para caer.
No son, Don Juan, los servicios
de mi padre, lo que en ti
premia el Duque; amarme á mi
te negocia estos oficios;
y así es fuerça, averiguado,
que su insulto fin conoce,
ó que afrentado los gozes,
ó las pierdas castigado.

Enr. Hermana, bien se, que nace
mi privanza de tu amor;
mas no admitir el favor,
y la merced que me haze,
es darme por entendido
de su afición, y mostrarme,
fino consiento obligarme,
de su intencion ofendido.
Y fuera notorio hercior
el publicarme zeloso;
que el Duque poderoso,
y es mi paciencia el amor;
y así, mi cuidado intenta
casarte, y quitarle así
una vez, la causa en ti
de su amor, y nuestra afrenta.
Pero tu, hermana querida,
el esposo has de elegir,
que no quiero redimir
mi peligro con tu vida.
Dime, si tienes amor,
declararme, Elena mia,
tu corazon, y confia,
que no con piedad menor,
si tienes á quien querer,

juzgue, y remedie tu pena;
que tu misma bien sé, Elena;
que aunque noble, eres mogers;
y aunque sé, que eres honrada,
sé que eres moza tambien,
y no es culpa querer bien,
si es la afición recatada.

Tris. Qué bien dispone su intento.

Enr. Prevencion es importante *Ap.*
saber quien es el amante,
que le ocupa el pensamiento;
procuraré divertir
antes de él su corazon,
que le diga mi intencion;
porque para introducir
segunda forma, expletar
es forzoso la primera.

Ele. Qué buena ocasión tuviera *Ap.*

Don Diego aora, de ser
mi esposo, si lo passado
no le hubiera sucedido.
Pero mi hermano ofendido;
y él en tan misterio estado,
con la opinion de futilo
divulgado, claro está,
que Don Juan no lo querrá
por su cuñado, y mi esposo.

Yo, en efecto le he perdido,
pues declarat el engaño,
fuera acrecentar el daño,
y hazer de todo ofendido
al Duque de su intencion,
y de su injuria á mi hermano;
y pues hablar es en vano,
calle, y sufra el corazon.

Enr. Habla, sola estás contigo;
no dades, no te suspendas,
ni recatada me ofendas,
quando amoroso te obligo.

Ele. Si he de dezirte verdad,
hasta aora, hermano mio,
no ha rendido mi alvedrio

Quien engaña mas à quien;

al amor su libertad;
y el suspenderme, Don Juan,
no es dudar, es ~~reconocer~~ ^{recorrer} la suya
la memoria, para ver,
que Cavallero en Milán
para mi esposo me agrada;
y mirados uno à uno,
hallo al fin, que con ninguno
estare à gusto casada.

Enr. Yo no te doy à escoger
para ese efecto el mejor;
si tienes à alguno amor
es lo que quiero saber:
que no estando enamorada;
la elección me toca à mi,
y el obedecer à ti,
si el que eligiere te agrada.

Ele. Verdad te he dicho, Don Juan
Enr. Jurado, Elena querida.

Ele. Por tu vida, y por mi vida,
que no ay hombre de Milán,
que yo quiera: verdad juro, Ap.
pues que mi adorado preso
es de España. Enr. Pues con esto
de tu verdad me aseguro;
escucha: Si un Cavallero
noble, y Español te doy
por esposo, de quien soy
retrato tan verdadero,
en talle, en rostro, en edad,
y en todo, que si ~~quiera~~ queriera
dezier, que soy él, venciera
el engaño à la verdad:
quisierasle, hermana, dí
Olvida, que soy Don Juan;
mirame como à galan,
que està muriendo por ti,
y examina alla en tu pecho
tu secreta inclinación.

// Tris. No va mala la invención;
Els. Valgáme Dios, y à lospecho Ap.
algún gran mal, y no en vano;

porque mostrarse en mirarme;
en socorrerme, obligarme,
siempre amante mas, q hermano
Preguntarme tan curioso,
què amante me dà cuidado,
dezar, que es vivo traslado
del Español, que es mi esposo
quiere hacer: pedirme aquí,
que olvidando, que es D. Juan,
le mire como à galan,
que està muriendo por mí;
sin duda el amor tyrano
le privó de entendimiento;
i mas que nuevo pensamiento
me ocurrió: sino es mi hermano?
Si la invención nos hurtó?
Puede ser; porque tratando,
desto ayer, me dixo Hernando,
que Don Diego se dexó
en la calle mi papel,
donde él lo buscó otro dia,
y no lo halló, y ser podía,
que este huviese hallado en él
su instrucción, y nuestro daño;
y no es menos presunción
el venir en ocasión,
que parece, que el engaño
se procuró anticipar;
i pero què estoy discurriendo;
si es tan facil, confiniendo,
obligarle à declarar?

Enr. Què respondes? Tris. La sentencia
sale aqui. Ele. Que no podía
darme la ventura mia,
quien halle correspondencia
en mi esquivo corazon,
sino el que has dicho, si de él
eres retaato fiel,
conforme à tu relación.

Ezr. Ay hombre mas venturoso! Ap.
Luego bien podré, seguro
de que tu gusto procuro;

en

*Ba y Gia
te*

de Don Juan de Alarcón y Mendoza:

en darle por esposo,
tratando , siendo verdad,
que soy su traslado en todo?

Ele. Digo , que si , y es de modo
el gusto , y conformidad ,
que siento , si le pareces
tan del todo , que he mirado
con atencion , y cuidado ,
antes de aora mil veces ,
las partes que puso en ti ,
de talle , de gentileza ,
de entendimiento , y nobleza ,
el Cielo , y dicho entre mi :
O si fuera tan dichosa
mi suerte , que mereciera
ser de un hombre , que tuviera
iguales partes , esposa !
Y aun , pero callar es justo ,
que à liviandad juzgarás
lo demás . *Enr.* Dí lo demás ,
no me des pena ñdo el gusto
que recibo de saber ,
que es tan dichoso mi amigo ,
que su retrato contigo
tanto pudo merecer .

Ele. Digo , Don Juan , que mi pecho
alguna vez ha pasado
adelante , y me ha pasado
de ser tu hermana .

Tris. Esto es hecho ,
declaróse , vive Dios .

Enr. Luego si yo no lo fuera ;
y ser tu esposo quisiera ,
estuvieramos los dos
conformes en el intento ?

Ele. De ello puedo assegnarte :

Enr. Pues qué tardo en declararte ,
Elena , mi pensamiento ?
¿Qué aguardo , que no te explico
la verdad ? Dame la mano ,
tu amante soy , no tu hermano .

Tris. Arrojose el manzecibico .

Ele. Qué dizes ? *Enr.* Dale los brazos
à tu amante , y à tu esposo .

Tris. Andallo .

Ele. Aparta eugañoso .

Enr. Acaba . *Ele.* Dos mil pedazos
me podrás primero hazer ,
que quanto he dicho fingí ,
por saber lo que de ti
me dieron siempre à enteudeg
tus ojos . *Enr.* Si tu mentiste ,
y à me llegué à declarar ,
y forçando he de alcançar ,
si engañando prometiste .

Ele. Padre , señor . *Tris.* Vozes dás ;
el negocio va perdido ,
porque D. Sancho ha sentido
la pendencia , y viene yà :
Qué hazeis ? Advertid , que viene
vuestro padre . *Enr.* De enojado
rábio : qué me aya engañado !
Remediatlo me conviene .

Saca un papel de la faltriquera ;
Vive Dios , que he de abrazarte .

Sale Don Sánchez , è Inés .

S. Qué es esto ? *Ele.* Escucha , señor ;
los engaños de un traydot .
Haze aquí Don Enrique que le saca
un papel de la manga , desaerte , que
lo vea Don Sancho .

Enr. Tienes razon de quexarte ;
habla , descansa . *San.* Un papel ap
de la manga le ha adquirido .

Ele. Por fuerza , padre ha querido
abrazarme , que el infiel
que estás viendo , no es D. Juan .

Enr. Dizes verdad , qué masquieres
San. Qué dizes ? *Enr.* No te alteres ;
digo que soy un galán ,
señor , que à tu hija adora :
Elena , quedate mas
que dezir ? Ele. No , lo demás
le toca à mi padre aora .

Inés .

Quien engaña más à quien,

Inés. tú has de llevar luego
unas cartas de mi hermano,
porque de su propia mano
las copie al punto, à D. Diego.

In. Para qué? *Elo.* Pues la afición
de que es Don Juan, cobra ya
nueva fuerza, esta será
provechosa prevención. (*Vanse.*)

Trif. Ciclos, en que ha de parar?
Qué lo confesasse todo!
Mas confessar, es el modo
mas astuto de engañar,
y él sabe mas que Melillón.

San. Loco estoy. *Enr.* Aora atento
escucha del fingimiento
que has visto, señor, el fin.

Triffan me dió noticia, de que ha poco
el criado de aquél, que intentó osado
fingir que era tu hijo, ó cuerdo, ó loco,
traxo a Elena un papel, y ella lo avia
leido, y en la mano lo tenía;
pues yo como ofendido del engaño,
que pretendió, y del lance tan extraño
en que me vi por él, quisé informarme
por el papel del fin, y fundamento,
de su engañoso intento;
y temiendo que Elena, si entendiera
mi intencion, el remedio previniera,
me pareció consejo conveniente,
para contramarcarle cautamente
sus intentos, cogerie, si pudiesse
el villete, siña que ella lo entendiese:
quisé aquí executarlo, y entre amores,
blandas caricias, y requiebros, darle
un abrazo intente, para sacarle
de la manga el papel; sin ser sentido;
el pecho sospechoso, y ofendido
huyó Elena, diziendo:

Eres galán Don Juan, ó eres hermano?
y al fin, el llegar tu, y al mismo punto
conseguir yo mi fin, fue todo junto,
pues de la manga sin sentirlo Elena,

le saqué este papel, que en lo que digo;
si tu lo dudas, sirva de testigo.

Muestra el papel.
Sanc. Yo te le vi sacar, verdad parece;
mas no del todo me aseguro, quiero
dissimular, qué el tiempo, y la paciencia
darán de las sospechas evidencia.

Que susto tan extraño
recibí del engaño,
que le juzgué evidente,
viéndote confessar tan llanamente;

Enr. Eso mismo debiera
obligarte à dudarlo, que no fuera
tan necio yo, ni juzgo tan liviana
à Elena, que sino fuera mi hermana;
cometiera arrojado el amor mio,
estando en casa tu, tal desvario:
mas desto no ay q' hablas, señor, leamos
el papel, q' esto importa, y prevégamos
remedios con secreto. *San.* Eso cōviene

Enr. Retirate, Triffan, donde si viene
Elena, nos aviles.

Tr. Descuida: él es otro segundo Ulises
Lee Enr. Elena, si te doyes de mis males
si de tu amor no sientes las señales,
tu sola puedes remediar las penas,
que padeczo entre locos, y cadenas.
Un medio solo puedo hallar bastante
à este fin, y es, q' finjas, que es tu amante
Don Juan, y no tu hermano,
que siendo con tu padre poderoso
tanto tu amor, y acumulando indicios
que tu sabras trazar, tengo por ilano,
que puesto que le tiene solpecho
de la verdad el caso sucedido,
quedará facilmente persuadido:

Grave es la empresta, yo te la cōfieso;
mas en qué ama no ay culpable exceso

Enr. Qué te parece?
Sanc. Temerario intento. (miento.)
Enr. Y aun por esto esforzaba el fingia
aora, y con preguntas semejante,

me

(Se acaba)

de Don Juan de Alarcon y Mendoza:

me induxo à confessar, q era su amante. Padre, peligros del honor, no sufren plazos, ni dilaciones; el Duque amante ha puesto en opinio- la opinion de mi hermanar y este loco, à quien es cosa tan llana, que Elena tiene amor, no obliga menos casemosa, señor, corra por cuenta de su esposo el cuidado de su afrenta. S.Biē fuera, mas el Duque temo ayrado que es poderoso, y está en morado. *Enr.* Escucha, pues, atento: Llegando de las Indias a Sevilla, contraxe alli amistad con D. Enrique de Contreras, un joven, por sus partes, y sangre, tal, q à Elena honrar pudiera, si ella mas alta calidad tuviera: passò conmigo a Italia, y está aora en Nápoles; yo intento hazér con él de Elena el casamiento: yo mismo iré a tratarlo, que es hazerlo por cartas, dilatarlo; y concertado, ó hecho por poderes, para mas brevedad, à darle efecto, mi hermana partira con gran secreto a Nápoles; de modo, que desta suerte se consigue todo, que ella casa bien; y tu fingiendo, lloroso, y encjado, con el Duque, q Elena se ha escondido, y q presumes, q él, pues la ha querido, la oculta, harás que trate mas de darte satisfaciones, viendote agraviado, que de mostrartse sin razon ayrado.

Tris. Señores, ay quien crea industria igual! por Dios q me mata. *Sa.* Mi sospecha celoso, porque si él fuera su amante, y no su hermano, ni quisiera darle otro esposo, ni le huviera dado el zelo de mi honor tanto cuidado.

Enr. Qué dizes?

San. Que me agrado, y que yá avias

de aver partido, porq el mal es grave, y remedio suave no ha de poder curarlo.

Vas. *Enr.* Masana he de partit à executarlo.

Tris. Señor. *Enr.* Qué dizes?

Tris. Que me tienes loco:

¿quien te enseñó a engañar?

Enr. En las escuelas

de amor aprendí engaños, y cautelas:

A Nápoles me parto, de alli cambio

poder para casarme con Elena;

partir de Milan, q en tierra agena

la tengo en mi poder: mira si puedo

dudar el fin dichoso de este entredo.

JORNADA TERCERA.

Sale Lucrecia con manto, y Ricardo.

Ric. Esta, señora, que vés,
es de D. Sancho de Herrera la casa;

Lac. Serlo pudiera de un gran señor.

Ric. Esta es

la misma, de donde preso
salid Don Diego; y aqui
donde al falso Enrique vi,
quando de todo el suceso
los lances vine à saber,
como mandaste. *Lac.* Subid,

y que le aguarda, dezid,
para hablarle una muger.

Mas tened, que en el zaguán,
prevenciones de camino
se me ofrecen; yà imagino,
que se ausenta de Milan -
el traydor. *Ric.* Lo que rezelas,
señora, se ha confirmado,
que hablando con su etiado
baxa con botas, y espuelas.

Sale Enrique con botas, y espuelas, y

Tristan.

Enr. Yà sabes lo que has de hazer
en esta ausencia, Tristan;
solo te dexo en Milan,
à velar, y à deshacer

los

Ba y 2 po

Quien engaña mas à quien;

los indicios ; que mi entredo
pueden descubrir. *Tris.* Señor,
pierde seguro el temor;
de todo advertido quedo;
confia de mi lealtad,
que mil veces moriria,
antes que por culpa mia
se supiese la verdad.

Enr. Siempre ha mostrado tu amor
en las obras tus deseos:

Llega el caballo. *Luc.* Teneos.

Enr. Quien es? *Luc.* Enrique traydor;
sin verguença, sin honor,
• ~~• pensavaſte~~, dí, ausentat,
fementido, sin pagar
tan justa deuda? *Enr.* Ay de mi!
no des voces. *Tris.* Jamás vi
encuentro con tanto azar.

Luc. Enrique. *Enr.* Habia mas quedo.

Tris. Calla diablo; voces dás,
diziendo: Enrique, y está
bamboleando el entredo.

Luc. Nunca vió la cara al miedo
la verdad, no, y ofendida
la razon, es mal sufrida;
no tienes que reportarme,
que el honor has de pagarme
con la mano, ~~y~~ con la vida.

Enr. Escuchame. *Luc.* En vano son
las palabras, engañoso,
mientras la mano de esposo
no cumpla tu obligacion.

Enr. Digo, que tienes razon,
quieres mas? *Luc.* Quando te vás,
que satisfaccion me das
de la deuda en confessarla?

Enr. Presto bolveré a pagarla.

Luc. Que sé yo, si bolveras,
siendo, Enrique, forastero?

Tris. Dalle á Enrique; esta muger
nos has de echar a perder,
Señor. *Enr.* Remediado espero

Lucrecia, dezirte quiero
verdades, que te podran
asegurar: de Milan
soy vezino, esta que vés
es mi casa, Don Sancho es
mi padre, y yo soy Don Juan;
no Don Enrique; entendiendo
poderme ocul ar de ti,
llamarne Enrique fingí:
mas pues en vano pretendió
ocultarme yá, en bolyendo,
de ser tu esposo te doy
palabra, como quien soy.

Luc. Esto no, necia seria
en fiar para otro dia
lo que puedo cobrar oy,
y mas quando haciendo estás
informacion de que intentas
mas engaños, los que inventas;
diziendo, que eres Don Juan;
que de algunos, que en Milan
te conocen, de tu estado,
y nombre, me avia informado
quando me fíe de ti.

Tris. La maquina acaba aqui,
si Don Sancho lo ha escusado:
Mira que es tarde, señor,
Señor. *Don Sancho desde el paño.*

Sanc. ¿Qué voces sefan
las que oygo en el zaguán?
Enr. A Dios, Lucrecia. *Luc.* Traydor;
sin restaurarme el honor,
no has de patit. *Enr.* Bueno fuera;
que porti no me atreviera:
suelta. *Luc.* En Milán ay Justicia,
que castigue tu malicia.

Hélène desde el paño.

Els. ¿Qué es esto, señor *San.* Espera.
Enr. Pues tanto me aprietas, digo,
que ni te debo el honor,
ni en ti ay sangre, ni valor
para casarte coamigo.

Luc. a Cosa mevece, enemigo,

G. J. A.

de Don Juan de Alarcón.

la que de ti se ha fiado.
Enr. Tristan, si nos ha escuchado
Don Sancho, sabe enemendar
con mentir, ó con negar
el error. Tris. Pierde cuidado. *Vase.*

Luc. Traydor fementido, parte
huyendo, discurre el suelo,
que el Duque, Milán, y el Cielo
me ayudarán a alcanzarte. *Vase.*

Sanc. La causa de la question
no puede bien entenderse;
mas con Tristan he de hacer
de todo averiguacion.

Mancebo. *Sale Tristan.* Ap.
Tris. Señor; por Dios, Ap.
que pienso, que han escuchado
todo quanto aquí ha pasado.

San. ¿Qué esto pasa, y que sois vos
complice destos delitos?

Llegaos, llegaos. Tris. Yá me llego:
visto nos ha todo el juego. Ap.
mas tales fueron los gritos
de aquel demonio, ó muger.

Sanc. Todo quanto ha sucedido
traydor, he visto, y oido,
y lo primero ha de ser,
que vos, que andais de por miedo
en las maldades que veis,
la justa pena llevéis.

Tr. Ello ha oido todo, no ay medio.

San. Inés. *Sale Inés.* Ap.
In. Señor. San. Al momento
~~llama~~ ^{una criada} ~~criada~~ ^{que} ~~que~~ ^{lleva} ~~lleva~~
~~traydor~~ ^{un verugo.}
Vase Inés, y buelve luego.

Tris. A mi,
que castigo, qué tormento
quieres darme? en qué he pecado?
¿puedes con razon culpar
en un criado el callar?

Sanc. En ayudar sois culpado.

Tris. Tampoco en esto lo he sido;
porque si loco de amor
Don Enrique, mi señor,
por Elena, se ha fingido
Don Juan. San. Qué escuché?

Tris. ¿Debiera,
si de mi se confiò,
descubrir el caso yo,
aunque la vida perdiera?

San. Valgame Dios! Ele. Yá verás,

padre, que no te engañe.
San. Mas descubro que intenté,
pero saber lo demás
con cautela, es conveniente.
Yá yo de todo tenía
indicios; pero quería
hacer probanza evidente
de todo el caso, primero
que emprendiese la venganza.

Tris. Facil era la probanza;
que puesto que es forastero
ay algunos en Milán,
que a Enrique en España vieron,
y en Madrid le conocieron,
donde sus padres están.

San. ¿Pues como se prometía
de tanto engaño el secreto?

Tris. Con abreviar el efecto;
que por esto no salia
de casa, por escusar,
que alguno le conociera,
y el secreto descubriese;
¿mas puedes, señor, culpar,
que le aya servido yo
como criado fiel?

San. No, mas dezidme, el papel
que de la mano sacó
a Elena? Tris. Fue fingimiento
que Elena no le tenía,
Don Enrique lo traía
escrito para el intento,
que puedes yá colegir
del suceso; pero qu'en
culpará que si va bien,
el que bien pueda servir?

Sanc. Nadie, ni fuera razon;
pero quien es esta dama
con quien riñó? Tris. Ella se llama
Lucrecia, y la possession
de su persona, y honor
le entregó como has oido,
con palabra de marido,
que le dió Enrique. Ele. Ha traydor!

San. ¿Y donde vive Lucrecia?

Tris. En Palacio, y es hermosa,
noble, rica, y virtuosa;
mas Enrique la desprecia
con esperanza de hazer
con Elena el casamiento,
que a Napolis lleva intento
de casarse con poder.

1705/1897

Exp. de la caja de la reina

10

(P. Solis Aquado y Corpí) (B. a Ira)

Quien engaña más á quien,

desde allá con ella, y luego,
que en el suyo, sin defensa
la tenga en Nápoles, piensa
dár efecto á su amor ciego:
Dios sabe si lo he intentado
estorvar; mas quien podrá
resistir á quien está
con amor determinado?

Sanc. Bien dezis, y ya os remito
la pena que mereceis;
mas porque no le aviséis
de que sepa su delito,
quiero que estéis encerrado
en este aposento: entrad.

Trif. Señor. *San.* Replicais? callad.
Trif. Servir es ser desdichado. *Vase.*
Elen. ¿Qué te parece, señor,
que esté por falta de seso,
triste, maltratado, y preso
mi hermano por un traydor?
Y que pensases, que yo
te engañaba? *San.* Aun tu creyeras
que te engañabas, si oyeras
los enredos que fingió...

Elen. Pues qué aguardas? libras-
de tanta pena á mi hermano.

Sanc. Importa, Elena, pensarlo,
per si ay más. *Ela.* ¿Qué quieres más,
que una probançan tan clara?

Sanc. Si tantos ay que afirmaron,
que le vieron, y le hablaron
antes que en mi casa entrara,
tantas veces en Milán,
y que es loco, y robaron
los dislates que le oyeron:
he de creer, que es Don Juan?

Elen. Que le vieron es muy cierto,
mas Hernando su criado,
de la ocasión me ha informado,
que á estar le obligó encubierto.
Sanc. Y fué? *Ela.* Que noticia tuvo,
que el Duque me pretendía,
y ayer igualarlo quería.

secreto, y por esto estuve
rendiendo mi puerta, y calle
muchos días recatado:
el Duque está enamorado,
y debieron encontrarle
sus cuidados espías,
mirando ásia mis balcones,

o con algunas acciones:
atento á saber las mias;
y conociendole aquí
aquella noche, informaron
dello al Duque, y le obligaron,
á que zeloso de mí,
creyendo, que es mi galán,
por vengarse, y estorvarme,
que con él pueda casarme,
fingiese loco á Don Juan;
y es clara esta presumpcion,
pues el Duque, y sus criados,
secretos, y recatados,
maquinaron la intencion.

San. Pienso lo assi, que si allí
verdad sencilla tratarán,
ni de mí lo recatarán,
ni se escondieran de ti.
Elen. No es la luz del Sol mas clara:
mas vèle á ver, y podrás
dér, padre, informarte mas,
que, ni yo te aconsejara,
que te arrojes sin hazello.

San. Bien me aconsejas. *Ela.* Esperas
que mejor traza pudiera
darnos evidencia dello,
que hacerle escribir, y ver
si es la letra de mi hermano.

Sanc. Dizes bien.

Elen. Pues yo prevengo
las cartas tuyas, que tengo,
desde las Indias escritas,
mientras tú le vás á hazer
escribir en tu presencia,
para que en esta experincia
engaño no puedas aver.

Sanc. Voy á executarlo luego. *Vase.*

San. Que prevenida has andado
en hazer, que aya copiado
de letra suya Don Diego,
las cartas, que mi señor
de tu hermano ha recibido.

Elen. Fuera de que le han servido
para informarse mejor,
mi padre, que ya leellas,
por su edad no ha de poder,
las ha de dár á leer,
y reconociendo en ellas
las razones de Don Juan,
na regalar á este engaño.

de Don Juan de Alarcón y Mendoza.

Inza Frat

10
In. El enredo es maestroño,
que vió en mil siglos Milán.

Elen. Atrevido es el intento:
mas quien supiere de amor,
sabrá perdonar mi error,
y alabar mi entendimiento.

Vañez, sale el Duque, y sus criados.

Duq. Abrazame, ¿qué Don Juan
es cierto, que le ausentó?

Criad. 1. Por mis ojos le vi yo,
señor, partir de Milán.

Duq. No puedes averme dado
otra nueva mas gustosa,
q guarda à su hermana hermosa
el necio, con tal cuidado,
que la paciencia perdía.

Criad. 1. No vi jamás forastero
tan reposado, y casero;
porque no ha salido un dia
siquiera à ver la Ciudad.

D. Pues si puedo, antes q él
he de hacer, que se resuelva
la endurecida crueidad
de Elena, à aliviar mi pena,
que usando de mi poder,
París segundo he de ser,
pesteña es segunda Elena;
mas su padre viene aqui.

Sale Don Sancho.

S. Dadme los pies. Duq. Levantad,
Don Sancho, qué novedad
pudo tanto, que de mi
os acordasteis? San. Señor,
escuchad lo que han podido
de un Don Enrique atrevido
el engaño, y el amor.

Habla en secreto.

Criad. 2. Sospecho q ha de emprender
el Duque algun grande exceso,
que amor le priva de seso.

Criad. 1. Desde el decir al hazer
muy grande distancia veo.

Cr. 2. R esuelto está. Cr. 1. Poco im-
que la razon le reporta, (porta,
file enloquece el deseo.

Muchos verás, que enojados,
con los ardores primeros,
arrebatados, y fieros,
juran hacerse vengados,
y despues mudan intento;
porque el mismo amenazar

les sirve de mitigar
la furia del sentimiento.

Duq. Ay mayor atrevimiento,
y mas si acaso el traydor
tuvo indicios de mi amor?

Julio. Cr. 1. Señor. D. Al momento
en postas, en cuyos pies
las alas del viento ofendas,
has de partir, porque prendas
al falso Don Juan. San. No es
dificultoso alcanzarlo,
que oy se partió de Milán.

Criad. 1. Vázia donde va Don Juan?
San. En el camino has de hallarlo,
de Nápoles. D. Pues no ~~buenas~~ vuelas?
¿qué te detienes? Criad. 1. Señor,
si bolar sabe el amor,
no avré menester espuelas.

Sanc. Aora, si lois servido,
resta que à Don Juan mandeis
sacar de prisión, pues veis,
que sin culpa ha padecido.

Duq. Advertir, que ser podría
otro engañoso galán.

San. Jesu señor! Es Don Juan,
si es clara la luz del dia;
con que estas cartas veais,
Mira el Duque las cartas.

que me escribió de su mano
de Lima; véteis que en vano
nuevo engaño rezelais,
y con ellas cotejad
esta letra, y esta firma,
que si es la misma, confirma
claramente esta verdad,
pues aora en mi presencia
lo escribió. Duq. Una misma es
la letra, y firma. San. Y despues
desta tan clara experiencia
le examiné diligente
en cosas, de que colijo
esta verdad, que mi hijo
las supiera solamente.

Duq. Pues como le vieron antes
tantas veces en Milán
mis criados, si es Don Juan?

San. Por negocios importantes
anduvo en Milán secreto,
y aun el nombre se mudó:
que Don Diego se llamó
por dár mas seguro efecto

D. a y G. Y.

13. y Ramon
Dna

10

Quien engaña mas à quien,

*G.º P.º fosc
Don J.*

à su disfraz; y si allí,
que era loco os refirieron,
no digo, que lo fingieron,
ni cupo jamás en mí
peñamiento, que ofendiese
la fee de vuestros criados:—
lo que pienso es, que engañados
de alguno, que pareciese
à mi hijo, lo afirmaron,
de con alguna intencion,
por ventura en ocasión,
que ellos presentes se hallaron,
loco Don Juan se fingió:
Y puesto que si es engaño,
es para mi solo el daño,
y quiero sufrirlo yo;
vos no me podeis negar
esta merced. *Dug.* Bien dezis.
Don Sancho, lo que pedís
para luego à executar
este criado con vos.

Cr 2. Vamos; suellos estraños! *Vas.*
San. Prospere infinitos años

vuestro estado, y vida Dios. *Vas.*

Dug. Quedante mas invenciones,
mas novedades, mas calos
para impedirles los passos,
fortuna, à mis pretensiones?
No basta la resistencia
de Elena, no aumentarme
estorvos para quitarme
la esperanza, y la paciescia.
Yo defio con causa infiero,
que en Milan quisiera ocultarse.
Don Juan para asegurarse.

Vas., y sale Hernando por una puerta, y
por otra Elena, è Inés.

Her. Victoria, victoria! Inés, Elena,

Elen. Qué es esto, Hernando?

Her. Adelantéme bolando,

señora, porque me dês
albricias de que Don Diego
viene libre. *Elen.* Esta cadena
recibe. *Her.* Con tal Elena,
no cante la suya el Gryego.

Elen. Qué dices en fin nuestros daños!

Don Diego, qué te he de ver!

Her. Tanto han podido vencer

las prevenções, y engaños.

Sale Don Diego, y Dón Sancho.

Di. Querida hermana. Ele. D. Juan,

possible es, que tal deseo
he cumplido, que te veo
en mis brazos. *Sz.* Como dan Apóstoles
sus afectos naturales

probaña de la verdad,
con que amotosa piedad
se abrazan dando señales
la secreta simpatia
de la sangre! *Dieg.* Yà yo olvido
la noche que he padecido
viendo tan alegre dia

Ele. No me dês tantos abrazos,
no démos que sospechar.

Dieg. Bien dizes: bolved à dar
la mano, padre, y los brazos,
que no acabo de creer,

que libre, y con vos me veo.

Sanc. De mi amor, y mi deseo

podeis lo mismo entender.

Oy el contentro mayor
de mi vida he recibido;

quien ser padre no ha sabido,

no ha sabido que es amor.

Inés. Inés tambien à tus pies

te dadel fin de tus penas.

mil alegres norabuenas.

Dieg. Yo te lo agradezco, Inés.

San. Hijo. Dieg. Señor. San Pievenios.

para ir à besar la mano
al Duque luego. *Ele.* Mi hermano,
cuando descriditos míos,
y tuyos, tan engañoso
intenta el Duque, à besále
ha de ir la mano? *San.* Obligarle
conviene, que es poderoso,
è importa dilsimilar,
aunque nos quiera ofender,
que á quien hemos menester
es fuerza lisonjear. *Vas.*

Tristán à una ventanilla baxa de rexas.

Tif. Al fin, por lo que he podido
entender de lo que hablan,
ha venido el verdadero

Don Juan yàpero, ó se engañan
mis ojos, ó el Don Juan es

el que la noche pasada,

porque dixo, que lo era,

llevaron desta à la casa

de los locos: que bien dizan,

que la verdad adelgaza,

mas no quiebra, ó si en abruzias.

de Don Juan de Alarcon y Mendoza.

desto me desencuentran!

Die. Hernando, fuesse Don Sancho?

Her. Fuerá ha salido. Die. Pues guarda
esta puerta, porque avises
si bolviere, que está el alma
rebolando los favores
de dicha tan deseada.

Bella Elenz, dueño mío,
¿es posible, que mis ansias
salen a puerto seguro
de tan confusa borrasca?

Tris. ¿Qué es esto? Ele. Todo lo alcanza
la constancia, y la perfia
de quien de tan deveras ama,
como tu, Don Diego mío.

Tris. Vive Dios, que no es su hermana,
sino su ~~hermano~~ otra es esta,
entendida está la maula,
con la misma flor nos dán:
Gran dicha ha sido escucharla,
pues así me ha dado el Gielo
torcedor, con que les haga,
que desta prisión me saquen.

Die. Sola una cosa me falta
de averiguar, que con duda
me obliga a desconfiancas.

Ele. Dila, pues

Die. Quien pudo a Enrique
darle nuestra misma traza,
sino tu? Tris. Aora entre yoz
yo lo diré, si me facen
de esta prisión. Ele. Ay de mi,
que Tristán nos ~~se encubra~~.

Her. Perdidos somos. Die. Elena,
qué es esto? No me avisaras.

El. Descuido fué. In. Ay tal desdicha.

Ele. No me acordé de que estaba

Tristán, donde nos odia
escuchar. Tris. O quales andan
con el gusano, de ver,
que yo he sabido la chanza.

Dieg. Podrá ser, que todo el caso
no aya entendido. Tris. No acaba,
señor D. Juan, o Don Diego?

Her. Acabóse. Tris. No le agrada
el concierto ~~que se ha de hacer~~
de sospechas, no es barata
mi libertad. Pues no se
quieran saldrá de más pesada
prisión de los dos; que zelos
son dura prisión del alma;

siendo del cuerpo la mia.

Her. Qué hemos de hacer?

Ele. Ay desgracia semejante!

Die. Qué descuido!

vive Dios Her. Aquí se acaba
la tramoya. Die. Claro está,
que Tristán no ha de callarla,
si le damos libertad,
a Enrique; y él con la rabia
de mi dicha, ó mi desdicha,
será lengua de la fama,
con D Sancho, y con el Duque;
pues smo hazemos que salga
desta prisión, a Don Sancho
lo ha de decir en venganza,
y por obligarle así
a soltarle lo que pasa.

Her. Tengo que no fuera malo,
pues él dixo, que tu estabas
loco, darle con la suya,
y hacer que goze la plaza,
que en la casa de los locos
dexaste desocupada.

Dieg. Ni tengo el poder del Duque,
ni para remedio basta
acreditarle de loco,
que con tales circunstancias,
en pudiendo publicar
lo que ha oido, es cosa clara,
que diera fuertes sospechas,
yá que no fiziera probanza.
Estoy por darle la muerte.

Ele. Lo mismo hará la amenaza,
que la ejecución en él.

Dieg. Calo de tanta importancia
he de fijar al temor?

Ele. Es mejor, que a mas desgracias
no expongas, dando al Duque
materia de su venganza;
pues al fin ha de saberle?

Her. Oye, Señor, una traza:

Tris. ¿Qué saldrá desta consultat? Ap.
Brava confusión les causa,
ver, que su secreto sé.

Dieg. Dizes muy bien. Ele. Estremada
industria, mientras el tiempo
mejor nos la ofrece Dieg. Salga
Tristán de prisión. Tris. Valiome
entenderles la matanza. Váse.

Her. Ven conmigo, lñes ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~ ~~que~~

Ele. Abrevia,

Yenza 11^a
Die

B^a Y_b

Quien engaña mas à quien, *lumayo folio 111*
no venga mi padre. Die. Ay ansias
ay temores, ay cuy lados
mayores, que los que pasa
el que tiene de un engaño
pendientes sus esperanzas?

Sale Tristán.

Tris. Dexad que mi boca à besos
pues no puedo con palabras,
à vuestras pies agradezca
tan grande merced.

Die. Levanta,
y dí, pues lo has prometido,
quiero le dió à Enrique la traza
de hacerse hermano de Elena?

Tris. Con una linterna estaba
en la calle, y con él
una noche en assechança.

Salen Hernando, è Inés con un cordel.

In. Un cordel ha de bastar
para servir de mordazas

Her. Por què no? Quiereslo vér?
Atravesó el cordel Hernando por
dentro de la boca, y prueba à hablar.
no es posible hablar palabra.

Tris. Este es el caso. Ele. Estás yá
satí f'cho? Die. Mas probanza
no es menester, que el papel
que yo llevé lo declara.

Tris. Y porque no se f'ra mas, *ver para*
señores, à Dios. Die. Aguarda.

Her. Abrid la boca, mancebo.

Tris. Así cumples lo que tratas?

Aquí de Dios.

saca Don Diego la daga.
Die. Vive el Cielo,
que te dé mil puñaladas,
si das voces, ó resistes.

Tris. Pues yo, señor. Her. Calle, y abra
la boca. Die. Yo, si resisto,
se la abríte con la daga.

Atanle el cordel atravesado por la boca
a' celebro, como mordaza, y él dà
voz.

Her. Hable aora, si pudiere.

Die. Quien los secretos no calla
de su dueño, de los míos
no merece confianza.

Atale las manos.

Her. Vengan las manos, y sepá
el hablador noramala,
que quien por callar no sufre,

ha de suf ir porque habla.

In. Mi señor viene. D. A buen tiépo.

San. Què es esto?

Her. Si antes llegaras, *2a. Dia*
te taparas los oídos.

San. Como? Her. Porque no le daban
libertad, este Lutero,
no dexó Santo, ni Santa,
en toda la Letania,
à quien no dixesse infamias
blasfemando.

San. O mal Christiano?

In. Y dixo, que renegaba.

Her. Si, que renegaba dixo.

San. Jesvs! Jesvs! Die. Lo que pasa
han contado. Ele. Yo temí,
que un rayo nos abrasara.

San. Con tazon. Her. Pues con las
que aora no articuladas (vozes),
está dando, apostaré,
que reniega con el alma,
por no poder con la boca.

San. Hagan luego una mordaza
de hierro con su candado;
y este castigo no basta.

Entradle en este aposento,
y del cabello à la planta,
dos mil azotes le dad:

Jesvs, Jesvs, Dios me valga! Vase.

Her. Y à empiezo à desatácarle.

D. Bien le ha hecho, Elena. El. Nada
se haze bien, mientras con bien
destos peligros no salgas.

In. Tristán, paciencia, que así -

Her. No ay que hazer, fino tascar
el freno, y soñir la carga. *Vase.*

Salen el Duque, y el criado segundo.

Cria. 2. Y à, señor, Julio ha llegado
con Enrique à la Ciudad,
y à saber tu voluntad.

antes de entrar ha embiado;
ordenalo que ha de hazer.

Duq. Parte, y di, que à mi presencia
le trayga, que la inocencia,
ó culpa quiejo saber
desus labios, que ha tenido
en sus engaños Elena;
antes que darle la pena
resuelva que ha merecido.

Sale Lucrecia con manto.

Luc.

entra. Soñ y sale 20.

J. G. G. d'ña. J. A. Aguado

de Don Juan de Alarcon y Mendoza:

Ene. Gras Duq de Milán, de cuya espada
teme el mundo el valor, jamás vencida;
Lucrecia desdichada,
el rostro à vuestros pies pone ofendida,
hasta que el desgravio le conceda
honor, con que mirar el vuestro pueda.
En tranquila quietud, en paz segura,
muchos bienes gozaba en pocos años,
quando mi suerte dura,
que cuidadosa fabricó mis daños,
al ciego amor, de quien estaba agena,
tomó por instrumento de mi pena:
un falso, un alevoso, un fementido,
Enrique entonces, y Don Juan aora,
lisonjé mi oído,
con dulce voz, y lengua encantadora;
y con palabra que me dió de esposo,
solicito, alcanzó, y huyó engañoso.
De suerte se ocultó, que la esperanza
perdi, de que jamás alcanzaría
remedio, ni venganza.

hallé, al fin, que de Milán partía,
acusé su traycion, oyéme elquivo,
hablóme falso, y fué este vengativo.
Este es el caso, Duque poderoso,
mirad, si es bien que quando el mundo
justicie, y piado, os llama
para que le obscurezca vuestra fama,
sufriais q. e una muger viva ofendida,
libre el delito, y la razon vencida.
Duq. Alga Luciecia, y cobra confianza,
de que con la cabeza, ó con la mano,
tu honor, ó tu venganza
oy satisaga tu ofensor tyano,
que prelo viene yá, y el Cielo, creo,
que la ocasión previno á tu deseo.

Sale el Criado primero, y Enrique de
camino

Criá. 1. Tú mandamiento, señor,
cumplí como vés. Luc. Ha falso.

Enr. Dame tus pies. Duq. Atrevido.
Enrique, Enrique villano,
que no tiene sangre noble:
quien haze tales engaños,
Como ofaste, di, ofender,
no solamente á Don Sancho,
sino á mí, diciendo, que eras
D. Juan. Enr. De amor abrasados.

Duq. Como á amover te atreves,
eslos fementidos rabios,
Enr. En este angel de Elena

Dale un papel, y lee el Duque.
verás todo mi descargo,
que mis entredos han sido
por orden suya trazados;
y si has sabido de amor,
no solo perdon aguardo
de mi error, sino piedad.

Duq. Ha enemiga! Estos engaños,
quien sino tú los fizieras ap.
Vive Dios, que he de vengarlos;
publicando tu baxezza.
Parte Julio, y á Don Sancho
dijo, que trayga á Elena aquí,
que averiguar cierto caso
en su presencia conviene.
Oy la opinion, y la mano
del que adoras perderás;
la fortuna lo ha ordenado
cañada de tu rigor,
y ofendida de mi agravio.
Enrique, escucha; Lucrecia.

Luc. Señor. Duq. Llegas
Enr. Ay desdichado!

Todo el mal me viene juntos.
Duq. O no me indiges, negando
la verdad, ó morirás;
mita, que estoy enojado;
¿conoces esta muger?

Enr. ¿Sabes, que darle la mano
te obliga su honor, Enrique?
Enr. Presto esto y para pagarlo:
tiene Lucrecia testigos, ap.
y j. á Elena perdi; qué aguardos
el confessar es forzoso;
no puedo, señor, negarlo.

Duq. Pues con que su esposo seas
me verás de enojado.

Enr. Resistir fuera delito.

Vale á dar la mano.

Duq. Detente, que á Elena aguardo,
y quiero saber si estás
á ella tambien obligado;
No quiero, sino quebrarle ap.
los ojos, con que la mano
les des en presencia suya
á Lucrecia.

Sale todos, y Elena con manto.

Sam. A tu mandado
venimos, señor, los tres.

Duq. Esto fue fuerza, D. Sancho.
Elena, es tua cosa letra.

todos JZ

V. e el criado.

Quien engaña mas à quien.

Pero yà lo ha confessado
la grana de tus megillas.

Lee Elena el papel.

Ele. Yo tengo en Lima un hermano:
no puedo negar, que es mia.

Duq. Pues à Enrique has disculpado,
supuesto que él se fingió
por orden tuya tu hermano.

San. Ha enemiga de mi honor.

Duq. Enrique, dadle la mano
á Lucrecia. *Enr.* Tuyo soy.

Luc. Yo tu esposa. *Duq.* Así me agra
y tu liviandad castigo, (vio,
pues te quita un mismo caso
el amante, y el honor.

Ele. Eso no, que restaurarlo
sabré yo, que quiero mas
que vos quedéis indignado,
que perdida mi opinion.
Este papel de mi mano
á las de Enrique llegó,
como él dirá, por engaño,
puesto que yo le escriví
para Don Diego de Castro,
que es el que tenéis presente,
y es mi esposo, y no mi hermano.

Sag. Otro entredó. *Her.* Declaróse.

Dsq. Vive Dios que estoy rabiendo
de enojo. *Die.* No os admireis,
señor, porque à tales casos
obliga el amor violento
de un Príncipe enamorado;
y así, pues fué la intencion
del engaño, no indignaros,
y sois justo, á vuestras pies,
que me perdoneis aguardo.

Cr. Qué has de hacer? Pide justicia,
y tu no has de ser tyrano.

D. Cuente el mundo entre mis glorias
esta hazaña, pues alcango
victoria de mis passiones:

gozadla felizes años,
Don Diego. *Die.* Mostrais, al fin,
que sois Príncipe Christiano.

Vos, señor, con el perdon
me dad la mano. *Duq.* Casados
están yá; qué puedo hacer?

~~dad~~ la mano ~~esta~~, y los brazos.

Enr. Y yo al Auditorio gracias,
y este exemplo, en que he mostrado,
que aun el engaño mejor,
es dár con el mismo engaño:
quien mas engañare, al fin
quedará mas engañado.

F I N.

Impresso en Valladolid, en la Imprenta de Alonso
del Riego, donde se hallará esta Comedia, y
otras de diferentes Titulos; y assimismo
Loas, y entremeses
nuevos.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

12000 27567

Ayuntamiento de Madrid